



信義通訊

第103期國際教育特刊

地址：中壢區成都路55號 電話：(03)457-3780 傳真：(03)459-6044 網址：www.hyes.tyc.edu.tw

中華民國七十一年十月二十五日創刊
中華民國一〇七年一月一十五日出刊

發行人：梁慧佳
出版：信義國民小學
編輯委員：范慧美、王寵銘、陳旻旭
賴芯瑜、羅韶芳
執行編輯：賴芯瑜、黃好津、許婉宜
曾議賢、范淳羽

笑澳信義行

澳洲文化饗宴—紐卡素大學師生來訪

11月中旬澳洲紐卡素大學李宜芳博士率領七位主修幼兒教育和國小教育的大學生來到信義國小進行國際交流活動，讓整個校園裡充滿著濃濃「澳洲風」，面對這群遠道而來的嘉賓，小朋友們充滿熱情與期待，一場特別的文化交流活動就此展開。

首先，紐卡素大學師生參觀我們的午餐教育，進到班上看到小朋友依序打菜、裝盛午餐回到自己的座位，最後一起開動用餐，不禁表示我們的午餐教育真的非常落實，展現出中華文化有禮的一面。

下午第一節課由紐卡素大學師生帶領我們五年級小朋友在活動中心進行「大團體活動」，他們教唱一首澳洲當地的兒歌，輕快的歌曲伴隨著大家哼唱的笑鬧聲，掀起了活動的小高潮，讓小朋友們感到語言不是隔閡，笑容是最快的溝通橋梁。接著是小朋友的提問時間，信義小朋友熱情、大方，面對帶著澳洲口音的英語完全無懼，甚至直接以英語來提問，讓大家又驚又喜，平日英語學習成果就此展現，真是太棒了！

第二節課是紐卡素大學師生的觀課時間，學校商請英語科婉蘭老師與秀仔老師開放課堂供外賓觀課，婉蘭老師用心準備活動，讓班上孩子跟外賓有對話互動的機會，生動活潑的教學方式讓大夥印象深刻；而秀仔老師在課堂中特別帶入英語流行歌曲，透過音樂讓大家拉近距離、毫無國界，課堂氣氛十分熱絡，兩堂英

語觀課，讓紐卡素大學師生對於臺灣的英語教學讚不絕口。

最後一節課來到活潑可愛的幼兒園參觀，小朋友們吃完點心正準備進行肢體活動課程，小朋友穿梭在教室裡，主動邀請外賓跟他們一起玩，不需要什麼語言，笑容與肢體就是最好的溝通工具，最後每位小朋友更獲得一個可愛的無尾熊小吊飾，幼兒園的參觀就在小朋友的歡笑聲中告一段落。

正式課程結束後，特別帶領紐卡素大學師生參觀社團活動，包括：本校特色體育社團網球隊、代表中華傳統文化的書法社團、近年來在國際體壇表現優異的桌球社團以及最近十分熱門的機器人社團。在澳洲小學並沒有社團課程，因此這也成了紐卡素大學生師生進行教育文化交流的重點之一，希望透過參觀了解社團活動對於孩子教育的影響力。

紐卡素大學師生蒞校參訪，不僅在信義校園裡掀起了「澳洲風」，更希望小朋友透過這次的活動認識與了解他國文化的特色與優勢，培養小朋友從參與國際教育活動的過程中，提升國際瞭解能力，進而具備國際意識與國際素養。





歐美樂經典

聽不見自己作品的音樂家——貝多芬

曾議賢老師

路德維希·范·貝多芬（德語：Ludwig van Beethoven）是集古典主義大成的德國作曲家，也是鋼琴演奏家。他一生共創作了9首編號交響曲、37首鋼琴奏鳴曲、10部小提琴奏鳴曲、16首弦樂四重奏、1部歌劇及2部彌撒曲等等。這些作品對音樂發展有著深遠影響，貝多芬因此被尊稱為「樂聖」。臺灣目前垃圾車的廣播音樂，就是他的作品《給愛麗絲》。（資料來源：維基百科）

貝多芬一生雖遭遇許多不幸，而最殘酷的，莫過於三十歲後就為耳疾所苦，最後終至兩耳全聾。然而，他沒有向命運低頭、沒有自暴自棄或一蹶不振，他繼續在創作音樂的顛簸路上燃燒熱情、展現他對音樂的愛，而且不私藏這份愛，讓它散播到各地，甚至能持續流傳好幾個世紀。因此我們常能感受到他的音樂具有人類真切的特性，很能扣人心弦，動人肺腑。他創作了九首膾炙人口的交響曲，並且加以突破革新，特別是擴大了管弦樂的編制而且增加了銅管樂器、打擊樂器與短笛，甚至還運用了聲樂，使得交響曲的表現達到前所未有的境界，為後世的創作，留下了巨大且深遠的影響。以下介紹其中的幾首：

曲名	別名	特色
降 E 大調第三號交響曲	英雄交響曲	氣勢恢宏、熱情澎湃
C 小調第五號交響曲	命運交響曲	強而有力的命運敲門聲
F 大調第六號交響曲	田園交響曲	人與自然和諧融合
D 小調第九號交響曲	合唱交響曲	「快樂頌」大合唱讚美愛

本校於106年11月「身心障礙宣導月」的活動「心情點播站」中，特別介紹這位偉大的音樂家。期許學生們學習他的堅持、努力不懈的態度，在人生的漫長道路上，發揮自己的專長，做自己有興趣的工作，展現自己獨一無二的生命價值。



本校心情點播站進行身心障礙宣導



本校心情點播站進行身心障礙宣導



獨臂小提琴家——般兆基

楊苑琪老師

你能想像沒有手掌也能拉小提琴嗎？有位加拿大華裔小提琴家Adrian Anantawan，中文名一般兆基，他一出生時，右手只有半截手臂，沒有手掌。從小個性害羞，不喜歡與人交往，再加上身體的缺陷，令他小時候被同學歧視和排擠。國小時期，由於無法吹奏直笛，老師只好請他當小幫手，並用「欣賞」音樂的方式來上課，但他認為：「懂得欣賞是好，但對我來說，音樂是需要演奏出來的。」於是在他9歲時，機緣巧合下開始學習小提琴。他原本是個連綁鞋帶都困難的小男孩，卻克服了障礙，試著找到能操作小提琴弓弦的輔具，並想辦法用半截手臂來演奏，靠著堅強的毅力及努力苦練，13歲時就加入加拿大國家青年交響樂團，成為最年輕的團員之一；15歲時考入世界知名的柯蒂斯音樂學院就讀，隨後在耶魯大學完成音樂碩士學位並取得專業音樂教師資格。般兆基鼓勵現在的學子：「我的人生表面雖然不完美，但是其實我們每個人都可能有自己缺陷的地方，無論是生理、心理，只要你有信心，努力去完成，一定有機會達成目標」。

全球嘉年華

噹噹噹～今年的「歲末感恩活動暨學生才藝表演」正式展開囉！今年的感恩系列活動不僅有書寫感恩小卡表達感謝，更跨處室舉辦多項耶誕節相關活動，舉凡：「最好的師傅」戲劇欣賞、聖誕主題書展、「好想好享聽故事」活動等，真是熱鬧非凡！

學生才藝表演熱鬧精彩，小朋友們的多元才藝令人驚艷，樂器演奏、舞蹈表演、魔術表演、服裝走秀、說故事等，讓台下的觀眾們目不轉睛，掌聲連連！其中更有「信義大哉問」有獎徵答活動，掀起另一個活動高潮，期盼這些多元活動，讓孩子們在學習的路上有更多不同的發展與可能性。



由彩虹劇團表演的音樂劇「最好的師傅」12月19日在禮堂隆重上演，演出二場，場場爆滿，回響熱烈。孩子們聚精會神的觀看表演，精彩處笑聲此起彼落，給予演出者最大的鼓勵與肯定。劇中傳達愛與溫馨，透過故事分享「勇於接受挑戰、彼此相愛相助、建立真正的信心」，從孩子熱烈的回應中，體會和諧與感恩的情誼。

後半場，邀請各班孩子上台表演「白鶴九式」，只見每個人動作虎虎生風、自信活力，喝采聲不斷，相當精采。其中，邀請「各班導師上台練『武功』」，更是達到歡呼迭起，掌聲久久迴盪的情景。由老師以身示範，傳達美好的信念，為音樂劇留下最感動的紀念。



好想，好享聽故事

「信義熊愛閱讀」系列活動
再忙，也要為孩子說故事！
如果有緣，如果您也「愛閱」，
請追蹤我們的「信義熊，愛閱讀」粉絲專頁！





國際愛推手

訪問俐文學姊墨西哥交換學生心得分享



受訪人：王俐文學姊

提問人：601鄭弘敏同學、601邱芷瑩同學

時間：2017.12.15於中壢區信義國小校史室

★選擇哪一國進行交換學習？選擇到該國學習原因？

我是申請扶輪社青少年短期交換計畫，因依據年齡選擇的國家不同，所以我就選擇中南美洲的國家-墨西哥。

★該國當地的文化特色是什麼？

墨西哥的文化特色，可以從飲食文化來介紹。墨西哥是辣椒的發源地，所以墨西哥菜肴的特色以酸辣為主，舉凡水果、餅乾、玉米等都會加辣椒、起士，口味濃厚。

★進行學習的學校特色是什麼？

我在當地學校就讀高中三年級，我那所高中是大學的附屬高中，總共有分5間高中。這5間高中各有發展的教育方向及性質，有文科高中、理科高中、醫科高中等，所以墨西哥的學生在國中階段都會前往各個高中參觀，畢業前先認識高中課程與探索自己的興趣。

★他們課程安排為何？有哪些學科？

就以我就讀的經驗舉例：5間高中不同屬性，像我的高中就是以醫療教育為目標培育學子。學科內容包括、心理學、物理、化學等。

★學校教育發展方向？特色？

透過高中教育參訪與見習，國中學生可以提早確定自己的志向，對於未來的學習獲得更實用的知識與資訊。

★學校的軟、硬體設備有哪些？

電腦是基本班級設備，此外，國外學校不在乎學生使用手機，大家可以運用手機跟老師進行教學互動。

★學校發展的特色對學生有何影響？

學風較為自由，每個人可以自由探索與發展符合自己興趣的專長，不會以制式化標準去實施課程或要求每個人達到相同的目標。

★這項特色未來的展望如何？

像我就讀醫學相關高中，未來較易銜接大學課程，此外還有實習等實務面的應用，對學子未來就業助益甚大。

★在當地學校生活有什麼印象深刻之處？

我的學校有二個學習，活動每一學期都會有一次全校師生共同前往游泳池，舉行全天PARTY。還有一年會有一次全校師生在學校過夜，校方會請餐車，舉辦舞會同樂。

★交換學生在當地生活上有什麼特別的回憶？

在墨西哥生活的時間，我拜訪了「馬雅文明」及「太陽神殿」，讓我深深感受到古文明的壯麗與雄偉。墨西哥有豐富的文化資產，讓人沉浸在濃郁的文化氣息中。

★交換學生在當地學習的困境

最大的困難是語言的隔閡，我們平時學習的是中文和英文。而墨西哥使用的是西班牙文，這是出國前完全沒接觸過的語言，對我而言是一大挑戰。

★交換學生在當地生活困難之處？

對我而言，生活上沒有很困難的地方，只有時差需要花時間調整。至於適應與交朋友方面，敞開心胸是很有效的方法，多跟別人打招呼，微笑是最好的語言。

★心得與感想

如果以後有機會，不論是哪一個國家，都可以試著去旅行、學習與生活，別太在意語言的不同，即使英語不流暢，只要有意願，都可以嘗試出國。以我為例，西班牙語我之前也沒有學過，因為我勇於嘗試。這一次我在墨西哥度過美好而且收穫滿滿的時光。未來有機會，我也會再次造訪其他國家。



106學年度家長會幹部樂捐明細表

項	職務	姓名	金額
1	會長	王興業	150,000
2	榮譽會長	歐建國	5,000
3	榮譽會長	沈欽銘	5,000
4	監察委員	呂潮信	10,000
5	總幹事	賴世里	10,000
6	幼兒園副會長	許惠芬	5,000
7	一年級副會長	陳健華	10,000
8	一年級副會長	王敏薇	10,000
9	一年級副會長	趙泓博	5,000
10	二年級副會長	陳柏維	5,000
11	二年級副會長	林政平	5,000
12	二年級副會長	簡妃釗	10,000
13	三年級副會長	林威宇	5,000
14	三年級副會長	李權峰	10,000
15	三年級副會長	張金素	10,000
16	四年級副會長	李家華	10,000
17	四年級副會長	黃怡舜	10,000
18	四年級副會長	黃聖棠	5,000
19	五年級副會長	吳俊佑	5,000
20	五年級副會長	宋淑珠	3,000
21	五年級副會長	徐柏帆	5,000
22	六年級副會長	王興銘	10,000
23	六年級副會長	余柏毅	5,000
24	六年級副會長	邱國中	5,000
25	財務長	朱可善	5,000
26	資訊長	鄧心靖	5,000
27	總務長	羅美華	5,000
28	餐飲組長	劉貝鈴	5,000

製表人：家長會 財務長-106.12

中澳喜相逢

澳洲的客人要來參訪了，孩子們期待著客人們的蒞臨，學習體驗國外的語言、認識不同國家的文化，透過國際教育，我們的孩子也有了不一樣的文化體驗。當天，孩子們邀請客人玩自己佈置的關卡，也親手將設計的葉子拓印書籤送給客人。透過分享，我們看到孩子心裡滿滿的悸動：「這是我第一次跟外國人說話！」「客人有跟我說謝謝！」「他還跟我一起玩遊戲！」孩子們發現，除了語言，我們也可以透過行動來表達我們的歡迎，孩子們踏出了國際化的第一步，也讓自己的視野更寬廣了！

孩子們將校園撿拾的樹葉拓印成書籤，在上面練習寫「你好」和「Hello」，想將禮物分享給客人。



孩子們在學習區對應著圖卡，反覆朗誦著關於澳洲的相關英文單字，並相互討論自己所學，更熱愛閱讀地圖書，看看世界上不同國家的豐富特色。



代間教育&歡樂慶聖誕

孩子們進行社區巡禮，一起探索生活週遭。我們一起去了長輩們上的「幼兒園」—銀髮園參訪，也和裡面的爺爺、奶奶一起進行遊戲，我們表演了舞蹈，爺爺、奶奶也唱歌給我們聽，大家一起渡過了美好的時光。

幼兒園的寶貝們體驗了好多活動，我們自製手工餅乾、進行社區巡禮、體驗聖誕服裝走秀、玩了聖誕交換禮物，大家懷著感恩的心情，一起感受歡樂的12月。謝謝家長的參與，讓幼兒園的活動既精彩又豐富，孩子們都好幸福！





看見世界美

我最喜歡的異國料理



301 鄭詠祺

你最喜歡的異國料理是什麼？我最喜歡的異國料理是可麗露。有一次，媽媽從公司帶回它，我以為是發糕，吃了一口，發現真好吃。

可麗露是一種小型的糕點，表層則是厚厚焦褐色，滿是焦糖的微硬外殼。這項點心外型小巧，大約呈兩英寸高，分層的圓柱體，是法國波爾多地區的特產，但也常常可以在巴黎糕點店(Pâtisseries)找到。因為外形的關係，在日本有「天使之鈴」的美名。

媽媽第一次買時，還不確定好不好吃，所以只買一點點吃吃看。我只嘗了一口，就發現的確很好吃。所以下次我們就決定，一定要每人自己吃一個，因為它的滋味實在是太美妙了，令人難以忘懷。之後，我自己一個人吃掉一個，外面的焦糖酥脆，裡面卻很軟嫩。

媽媽說：「有機會的話，再自己做來吃，看會不會和麵包店做的一樣好吃。」真希望下次能親自去法國，嘗一嘗美味的糕點。因為看起來不起眼的可麗露都那麼好吃了，其他的也一定很好吃。

我最喜歡的異國美食

303 胡瑞琪

世界上有各式各樣、五花八門的異國美食。每個人都有自己最喜歡的異國美食，我也不例外。現在就讓我來好好跟你們介紹。

我最喜歡的異國美食是日式豬排，它有著酥酥脆脆的外皮及口感，中間還有鮮嫩又多汁的肉排，再搭配美味的白飯、清爽的高麗菜絲和熱呼呼的味噌湯，真是人間美味。它總是讓我垂涎三尺、欲罷不能。

聽說日式豬排的起源是在明治天皇時期，由西方的傳教士將外國吃厚切牛排的習慣帶進日本。一開始，日本人吃不慣烤乾的牛排，所以日本人就仿效炸天婦羅的方法來炸牛排，沒想到大受歡迎，就成了至今有名的日式豬排，也是我最愛的異國美食。

每年生日的時候，家人總會帶我去吃我最喜愛的日式豬排，來慶祝這特別的日子。所以，日式豬排不但是我最愛的異國美食，也是家人共度幸福時光的美味，對我而言，它有著與眾不同的意義。希望聽完我的介紹，你也會喜歡這道美味的異國料理。

我的外國老師

304 羅琳煊

我的安親班裡有一位外國老師——Marca老師，他只有寒、暑假才會從美國回來。他長得很高大，還會教我英文、西洋棋和桌遊。他雖然聽不太懂國語，但他說得一口流利的英語。他不但是美國人，也是義大利人。

他下西洋棋非常厲害，我每次向他挑戰都輸，我想不透，為什麼他這麼厲害？七月暑假中有一場西洋棋比賽，我在比賽中拿了銀牌，又在八月的總決賽拿到金牌。他還把自己的棋組送給我，這些全都是Marca老師教我的喔！

我很開心能有一位這樣的老師教我許多事，還常常陪我玩西洋棋，啟發我的潛能。真希望寒假快點來，這樣Marca老師又可以回來陪我下棋了。



異國美食

502 林建寬

美國的麥當勞
厚厚的雞塊
細細的薯條
是小朋友的最愛

英國的炸魚薯條
脆脆的炸魚
鹹鹹的薯條
是全家人的最愛

義大利的PASTA
長長的麵條
紅紅的醬料
是年輕人的最愛

日本的生魚片
綠綠的哇沙米
白白的魚皮
是我的最愛





看見世界美



推薦一部微電影「我的火星媽媽」

402 劉家淇

有天我觀看了一部微電影「我的火星媽媽」，劇情描述如下：某個學期，在某個班上，轉來了兩位媽媽都是外國人的同學，主角小敏就是其中的一位。因為聽到上個轉來同學的媽媽是越南人，很多人都在座位上悄悄的說：「最好離他遠一點，不然會變得又黑又笨。」所以，小敏就說他的媽媽是日本人，但是，其實她的媽媽是印尼人。

為了讓同學更相信自己的媽媽是日本人，所以小敏特別請媽媽穿著和服送便當到學校，但是，小敏的媽媽不習慣穿木屐，所以穿拖鞋。雖然只是件小事，但是，這對小敏來說卻是件大事，足以讓他生氣整個晚上。

隔天，小敏的老師發現小敏下課時獨自一人坐在樹下，了解詳情後，便帶著小敏到一間「學母語」的補習班上課。

有一天，班上辦了才藝表演的活動，小敏藉故沒帶國語課本，要媽媽送到學校，好讓媽媽看得到她的表演。小敏說：「無論我媽媽是印尼人、日本人，還是火星人，她都是我在這個世界上最愛最愛的人。」

看完這部微電影，我學到了來自不同國籍的人，都有獨特的文化，我們應該給予尊重。我也很感謝我的父母平時關心與照顧我，我會更加珍惜。這是一部值得大家一看再看的微電影。

我最喜歡的異國料理

405 禹賢昀

世界上有很多種異國料理都值得我們去品嚐，我們也可以在街上看到日式壽司、韓式泡菜、泰式料理等美食店林立。這些異國料理都有它們的特色，但是不論吃過多少種異國料理，我最喜歡的還是讓人百吃不厭的泰式料理。

泰式料理的特色是酸酸辣辣的，只要吃一口，香味瞬間會在舌間流竄。再吃一口，獨特的香氣像漣漪般擴散，讓人永遠不會忘記這個千里迢迢來的極品。泰式料理有很多種口味，我最喜歡它酸酸的醬料。因為酸酸的口感可以洗淨我的煩惱，我覺得它是一種能讓人開心的美食。

泰式料理中，我最喜歡的一道菜是月亮蝦餅。它的醬料酸酸的，是專門調製用來淋在香香脆脆的月亮蝦餅上。月亮蝦餅吃起來很美味，餅的形狀是三角形，它裡面包著蝦仁小孩，每次吃的時候都好像蝦仁在和我玩躲貓貓。對了，我還想要介紹摩摩喳喳給大家，它是泰國有名的冰品，裡面的果粒讓人回味無窮。

我們要勇於嘗試，吃吃看不同國家的美食，也不要一開始就否定它！只要好好的品嚐不同國家的食物，就可以找到自己最愛的異國美食。

我最喜歡的異國料理



408 高宇泓

記得有一年暑假，我和媽媽的家族旅遊到日本旅行。抵達日本，已是傍晚了，飢腸轆轆的我們，尋找著食物，想好好祭拜一下五臟廟。

這時，從一家不起眼的小店裡，傳來了精神奕奕的「いらっしやいませ」高喊聲吸引了我們的注意力，二話不說，直奔店裡，只見一盤盤五彩繽紛的食物，像一列排列整齊的火車，在我眼前轉來轉去，看得我眼花撩亂。媽媽說：「這是迴轉壽司，選好想吃的那一盤，自己拿下來。」我小心翼翼拿了一盤像小船造型的壽司，輕輕放入嘴巴嘗一口，簡直驚為天人，滋味無法言喻。

知道壽司的迷人之處嗎？別小看它，看似簡單的米飯，扮上微香微酸的醋，香氣十分迷人。米

飯外面捲上酥脆的海苔，美味更加升級，而黑白相間的顏色，看起來很高雅。最後，擺上玉米、鮭魚卵、蟹肉棒、煎蛋、鮮蝦……等五顏六色的山珍海味，讓人食指大動，那真是人間極品！這時，再沾一點醬油，味道又更有變化了。另外，也讓我深深著迷的，還有壽司師傅對每一個壽司品質的堅持與專注，對客人的熱情招呼，都能讓人從小壽司中感受到大大的用心。

現在，在臺灣，只要有機會外食打牙祭，我的第一個選擇總是「迴轉壽司」，我都一盤接著一盤吃，愛不釋手，停不下來。看著越疊越高的盤子，我的嘴笑了，而爸媽的臉都綠了！這就是我最喜歡的異國料理，那你呢？



看見世界美

我最喜歡的異國料理

501 賴若晴

去年冬天，我和媽媽都披著羽絨大衣到韓國旅行。有一次我們到比較偏僻的地方，那時走著走著，看見一家餐廳走進去，撲鼻的香味、熱情的老闆娘，讓我和媽媽身心都暖和起來。

我和媽媽各自點了一碗人蔘雞湯，端上來時，我聞到一絲濃郁的幽香。端上來後，熱氣撲面，香氣撲鼻，不禁讓我食慾大開，口水直流。當咬下第一口雞肉時，舌尖嚐到的滋味，是甘甜，是鮮美，是滑嫩可口，是濃郁香醇，可稱為人間美味。喝第一口湯時，整個人感覺暖暖的，活力都來了。

人蔘雞其實主要是以人蔘和整隻雞熬煮，韓國的人蔘產量其實特別多，而雞則是一隻一碗，那隻雞吃得完嗎？別擔心，韓國的人蔘雞都採用小隻的雞，因為這樣才吃得到人蔘雞養生的精華，才有它的特色。

回到臺灣後，人蔘雞的畫面、香味、口感等，兀自在我腦中盤旋，一想到就垂涎三尺。我決定，如果未來有機會再去韓國一趟，我一定還要再品嚐一次人蔘雞。



香江紀行

508 曾允珊

在我四年級放寒假的時候，爸媽規劃了一趟郵輪之旅，我抱著既興奮又期待的心情，搭機展開這趟夢幻之旅。

到了香港，已是傍晚時分，我們便驅車前往碼頭。一抵達，亞洲最大，剛下水的星夢郵輪，就靜靜停泊在維多利亞港。在夜色的襯托下，這個外表富麗堂皇的龐然大物，就像海上皇宮一樣矗立在眼前，這就是我們這趟旅程要搭的船隻，令人雀躍不已。

終於登船了，從岸上到船艙就花了很久的時間。船內金碧輝煌，共有十八層，在海上航行平穩得如履平地。房間近兩千間，內部就像迷宮一樣，設施包羅萬象，有游泳池、球場、健身房、電影院、表演廳……等。在郵輪裡三天兩夜，吃喝玩樂全都包辦，盡情享受悠閒時光。

在郵輪內，我們吃遍各國美食，玩了我最愛的高滑水道，急速溜下，水花四濺，讓我玩得不亦樂乎！「中國達人秀」飛鏢特技、螢光舞……，達人們個個使出通天本領，表演拿手絕活，令人讚不絕口。「美人魚」在游泳池內，展現超高游泳技巧，令人嘖嘖稱奇，不時上岸和觀眾互動，合照留下美麗身影。

旅程尾聲在香港停留。吃過午餐後直奔迪士尼樂園，我玩了很多設施，最愛的是灰熊山谷「極速礦車」。列車在前進中又無預警的後退翻轉，速度快，加上不時突然出現的灰熊，尖叫聲此起彼落。未來世界的「星際戰艦」，在無垠且幽暗的宇宙中，散布許多閃亮的星球，急速行駛的列車，伸手不見五指，只有風聲在耳邊呼嘯而過，刺激又有快感！

這趟旅行讓我印象深刻，回味無窮，永難忘懷！希望下次還有機會能再次體驗如此美好的香江旅行。

My favorite vacation 510 趙容平

Today I want to talk about (my favorite vacation).

My favorite vacation is the trip to Japan with my dear ACE's schoolmates and teachers (companions).

Why did I enjoy this trip the most? Because it was my first study tour with my good friends. We have an unforgettable memory about the trip in Japan.

In Japan, we have learned something about their special culture and language. We had a

picnic in the park with new friends. We tried different foods from different countries, such as buckwheat noodles from Japan, fried chicken from America, curry rice from Philippines and burrito from Mexico.

We also met some new friends in Japan and have become penpals. We have written letters to each other after the trip.

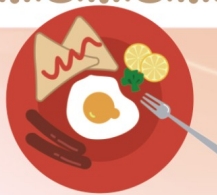
This is my first overseas trip without my parents. Everything must be done by myself, I would like to thank my parents for everything they've done for me.

The trip to Japan was my favorite vacation. It gives me many beautiful memories.



看見世界美

我最喜歡的異國料理



603 羅玄譯

我想大家都有吃過許多異國料理，像是日式壽司、美式炸雞、義大利麵、日式拉麵等。最讓我印象深刻的是，有一次和朋友去日本，到一間很有名的「一蘭」拉麵店吃拉麵用餐的情形。

一進到店裡，必須到販賣機先買餐卷，這點讓我感到很新奇。要開始點餐前，有各式各樣的湯頭任你選，有鹽味、豚骨、味噌、醬油四種，其中我最喜歡豚骨的湯頭。它不會像醬油那麼鹹，也沒有鹽味那麼淡。假如只吃麵不滿足，還可以點叉燒來吃，叉燒肉油嫩適中，足以滿足自己的口腹之慾。如果你不喜歡吃肉，也可以點糖心蛋。在點餐時，導遊跟我們說：「不要一下子把湯喝光，不然加麵就變成『乾麵』了！」而且加麵也很有趣，要先選要加多少麵球，再按點餐鈴。點餐鈴一響，服務人員就拉開簾子送上餐，我就開始大快朵頤一番。豚骨拉麵實在太美味了，那湯我喝到一滴都不剩，甚至還想再點一碗來吃。

拉麵真的很美味，本來我就很喜歡吃麵食，所以吃到拉麵就覺得很幸福。若再加上一點七味粉，就會有一種微辣的感覺，讓原本就美味的湯，又再增添一味。就因為如此，拉麵在我心目中，一直占有一席之地。

獅城遊記

604 邱郁芸

期待已久的新加坡之旅，馬上就要來臨了！因為這次是我人生第一次出國，所以我要好好把握這個機會，去看看異國風景，期盼這次的旅程能讓我獲益良多。

「百聞不如一見」，今天終於看到有像魚的尾巴、獅子頭的魚尾獅。聽說她的設計靈感來自關於新加坡歷史的傳說。傳說內容提到：一位來自三佛齊的王子來到新加坡，一登陸就看到一隻獅子，於是他為新加坡取名為「新加坡拉」。魚尾則是因為新加坡是一個海島，它的一切都跟海密切相關。最特別的是，它的嘴巴會噴灑出水柱，而且它的大小也非常壯觀，完全跟我想像中的不一樣。

還有一個令我印象非常深刻的景點新加坡摩天輪。它的總高度遠遠超過南昌之星與倫敦眼，且座艙可分別容納二十八名乘客，乘坐時還可眺望一望無際的大海。這就是它讓我印象深刻的原因。

期待已久的新加坡之旅終於要落幕了。這次的行程讓我深深的感受到異國的風土民情，也讓我了解到什麼是入境隨俗。這次的旅程果然讓我獲益良多。



你一定要去的韓國

608 陳恩宇

我一直都非常喜歡去看看其他的國家，也非常喜歡探索世界！每次，不管拜訪哪一個國家，都會看到很多新奇的事物，也會學習到很多不一樣的事情。當一個人可以出國看看其他的國家，尋找更多新的寶物，我認為那真的是非常幸福的。

看韓劇，是主要會讓我想去韓國的原因。在韓劇裡，常常會出現燒酒、燒烤、泡麵……等美食，或者是一些特別劇情的拍攝現場，還有演員們特別喜歡去的地方，這些都會成為當地熱門的事、物！在韓國，無論性別、年紀，民衆都是非常注重打扮的。因為在韓國，把自己打扮好再出門，是最基本的禮貌。

我是在冬季時去探訪韓國的。看著白茫茫的雪從天而降，心情就特別得舒爽、自在。因為冬天的韓國非常的寒冷，就像把自己關在冰庫一樣，所以韓國人非常喜歡吃辣和燙的食物。剛到韓國時，覺得每樣食物都好辣，不太習慣，沒想到過幾天後，我居然愛上辣了，真是讓人不可思議。

在韓國，每天早上起床，就會看到街上有打掃阿姨在幫忙整理環境，為社區服務。臺灣和韓國的環境相較起來，韓國真的乾淨許多。環境整潔，就是臺灣需要改進的地方。韓國人的個性其實不像大家所想的兇悍，他們其實都非常友善、有禮。

從首爾塔上向下望，車水馬龍的城市正呼吸著，滿滿的幸福感正圍繞著，真的十分美麗！到了機場，有許多不捨，準備真誠的跟韓國說再見，有想再多認識一下，也只能等下一次造訪了。再見，美好的國度，待我下次再來參訪，一起遊玩！





信義風華錄

◎11屆聯合盃全國作文大賽桃園區初賽

409謝懷湘榮獲中年級組第二名 603朱辰葦榮獲高年級組佳作 604趙妍葵榮獲高年級組佳作

409謝懷湘、510趙容平、601鄭弘敏、603朱辰葦、604趙妍葵、608陳忻榮獲聯合盃作文5級分

◎國語日報-小作家405劉芷妤

◎106學年全市網路競賽表現優異榮獲佳績

605班戴語彤榮獲繪圖一般組特優 607班彭于恩榮獲繪圖自由組甲等

608班謝乙瑄榮獲繪圖自由組佳作

◎通過106年度客語能力初級認證15位

507王信之、601邱芷瑩、603羅玄譯、603李羽涵、605蔡佳恩、606謝雨璇、607廖同心

607吳思辰、607彭于恩608陳恩宇、王明惠、鄧筠、謝如鳳、戴冠雯、徐至柔

◎607彭于恩參加106年度親子繪本製作比賽榮獲全市第三名

◎505蔡易源501張育齊參加106年桃園航空城創意飛行競賽-迴旋賽獲得佳作

◎106學年度學生音樂比賽鋼琴獨奏南區B組

501賴若晴榮獲優等 501巫芷瑄榮獲優等 501江丞皓榮獲甲等 508任妤婕榮獲甲等

◎恭賀合唱團參加桃園市106學年度學生音樂比賽榮獲優等、師生鄉土歌謠比賽榮獲優等，參加全國賽，

指導老師楊苑琪老師、薛佩玟老師。合唱團名單：

江丞皓、賴若晴、朱育嫻、何定宇、王以軒、鍾珮瑜、古芷瑜、許馨方、洪唯碧、鄭丹榕、劉宸瑋、李昀臻、曾念晨、范敏寬、徐慕義、李冠廷、方祈歆、林昭辰、呂姿涵、湯竣凱、吳有陞、彭筠恩、許家湊、柴德美、梁以樂、鄧皓勻、趙容平、謝睿涵、莊馥瑄、黃淳意、宋怡萱、朱辰葦、陳思璇、王睿妤、劉晏伶、戴語彤、謝雨璇、詹御櫻、曾子娟、吳思辰、彭于恩、陳恩宇、鄧筠

◎604鍾佳綺榮獲桃園市106學年度學生舞蹈比賽國小個人組古典舞優等，擇優參加全國賽

◎桃園市市長盃網球錦標賽106.12.13

607吳鈺琪小女4-6年級組第一名 407徐芷妍小女1-3年級組第一名 601賴宇軒小男5年級組第一名

603溫杰綸小男5年級組第二名 601張哲銘小男5年級組第三名 501曾宇傑小男3-4年級組第二名

508洪維德小男3-4年級組第三名 302高郁和小男1-2年級組第二名 202王子賢小男1-2年級組第三名

◎107年桃園市中小學聯合運動會中壢區游泳選拔賽106.12.06

601陳洋國小男子組自由式50公尺組第一名 601陳洋國小男子組蛙式100公尺組第一名

◎2017孫逸仙盃全球武術大賽 106.12.9

209劉秉宸忠義拳少年B組第一名 209劉秉宸功夫扇少年B組第二名

◎107年中小學聯合運動會中壢區田徑選拔賽-國小男生組田徑總錦標第三名

502 彭禹程100公尺第四名 501 張育齊100公尺第五名 504 謝皓承跳遠第四名

◎106年四維膠帶盃第46屆學童全國網球錦標賽 208 吳昀臻二年級女子組單打第三名

◎106年桃園市市長盃溜冰錦標賽

楊家荃低年級男子組 1000公尺第一名、國小男子組接力 2000公尺第二名

劉有辰低年級男子組 300公尺第三名 戴偉峻國小男子組接力 2000公尺第二名

袁恩渝中年級女子組 500公尺第二名、中年級女子組 1000公尺第三名

戴佑芴中年級女子組 300公尺第三名

古育丞中年級男子組 1000公尺第一名、3000公尺第一名、國小男子組接力2000公尺第二名

郭振宇國小男子組接力 2000公尺第二名、高年級男子組 500公尺第三名

◎恭賀江劉五妹榮獲桃園市106年度志工貢獻獎銅質獎

恭賀許秀嬌榮獲106年度衛生福利部全國績優志工金牌獎



多元學習趣

活化有朝氣 蛻變展活力

總務處工作：近期內辦理之規劃、發包及施工工程

- 一、**社團教室整修工程**：本案已於106年10月14日開工，然拆除原有木質地板後，發現原有地坪及結構體有積水及滲水的現象(實屬遮蔽部分，無法事先預見其情形)，為讓整修後的社團教室能長久使用，因此本案先暫時停工並提出工程變更設計；目前教育局已核准本案變更設計，校方在與廠商進行變更契約議定後，將盡快復工，讓社團教室成為師生安全舒適又友善的教學與學習環境。
- 二、**圍牆油漆粉刷工程**：本案已於106年11月10日開工，由於受天候下雨影響，因此尚未竣工；本次圍牆油漆粉刷規劃以純白色為基底，搭配四種不同深淺的藍色色調做跳色變化，期待本案竣工後能展現出學校的活潑朝氣與滿滿活力。
- 三、**幼兒園改善教學環境及設備工程**：本案已於106年12月1日開工，廠商正積極施工中，其中教學走廊將放入孩子們的學習元素並搭配孩子們喜愛的可愛圖樣，期望能提升境教功能外，也能展現出幼兒園的蓬勃精神。
- 四、**球場照明改善工程**：本案已於106年12月14日開工，廠商正進行照明設備備料中，期待本案竣工後能讓本校夜間運動性社團及到校運動的社區人士們，有更加優質又安全的運動休憩環境。
- 五、**和平樓四樓廁所修繕工程**：本案已上網招標公告，待決標確定得標廠商後，將盡速進行修繕工程，讓師生們都有優質舒適的如廁空間。
- 六、**信義樓電源改善工程**：本案獲教育局106年度補助經費新臺幣260萬元整，教育局已同意修正後之經費概算表，目前正進行補助經費請款核撥中，待補助經費撥入本校公庫後，將徵選專業電機技師進行本案預算書圖規劃設計。
- 七、**本校1、2號樓梯及南門閱讀意象藝術彩繪**：本案持續彩繪建置中，期望能透過藝術彩繪師的創意及巧手，妝點單調生硬的1、2號樓梯及南門，營造溫馨祥和的閱讀氛圍，成品敬請大家共同期待。

印象最深刻的外國節日

學生優秀作品集



101 張芷瑄



102 左采儒



103 李宜家



104 黃敏萱



105 徐于涵



106 黃子睿



107 鄭丞智



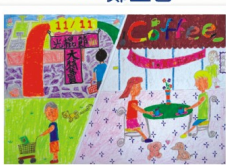
108 岳可彤



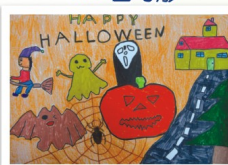
202 羅婕羽



201 卓飛



203 游有浸



204 鄧睿庭



205 李品萱



206 吳建宇

您好嗎？希望您可以送給我最棒的禮物，因為我今年很乖喔！如果您來到我家時，我會準備食物給您吃。我會將您送的禮物分享給孤兒院的小朋友，讓他們知道這世界是充滿愛的。

祝天天快樂

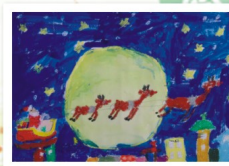
卓飛敬上 十二月十五日



207 楊晴



208 阮得安



209 謝誌錡



多元學習趣

信義國小107年寒假學生活動安全注意事項

寒假將至，為維護同學安全，提醒同學下列安全注意事項：

- 一、**活動安全**：室內活動應熟悉逃生路線及逃生設備，避免前往網咖、舞廳、夜店等場所。從事戶外活動，應注意天候變化及地形環境之熟悉，做好行前裝備檢查，考量自身體能狀況能否負荷，勿至危險水域或無救生人員的地方進行活動。
- 二、**交通安全**：過馬路應利用斑馬線或行人穿越道。騎乘單車要注意自身交通安全，減速慢行。全家出遊，騎車應戴安全帽，開車要繫安全帶，勿超速、勿闖紅燈、勿酒駕，遵守各項交通規則及號誌、標誌、標線與交通服務人員之指揮。
- 三、**居住安全**：過年期間宜避免施放煙火，以免引發火災；家中非使用中電器，宜關閉電源或拔掉插頭，避免在延長線上插上太多電器。使用瓦斯熱水器及瓦斯爐，要注意室內空氣流通，切忌將門窗緊閉，導致瓦斯燃燒不完全肇生一氧化碳中毒。
- 四、**人身安全**：出門應主動向家長報告去何處、做什麼、同行者有誰、幾時返家；若答應父母返家的時間已到但來不及回到家，應主動打電話跟父母報備平安。未經家長同意，不隨意帶他人至家中遊玩。網路上避免透露自己的基本資料及家中作息，例如：地址、電話、父母上班時間、何時出遊或家中沒人。

志工楷模 江劉五妹女士

本校圖書館志工江劉五妹女士榮獲「桃園市106年度志工貢獻獎銅質獎」殊榮。劉阿姨擔任志工至今，已有四年有餘，從電子公司服務退休後，即與女兒一同投入志工服務的行列，歷經「志工服務研習課程」後，正式成為志工隊的一份子。

目前劉阿姨除了每週四下午及每週五上午在本校的圖書館擔任志工外，亦擔任平鎮區北興里的環保志工，熱忱服務的精神與樂觀的生活態度，值得我們敬佩與學習。劉阿姨特別提到：在圖書館為孩子服務時，看到小朋友們天真的臉龐以及看書時投入的神情，讓她深感，「閱讀習慣」若從小培養、向下扎根，雖一時半刻無法看到成效，但相信孩子心中「愛閱讀」的種子，必會慢慢發芽、茁壯，成為他們人生中不可或缺的基本能力。



放眼國際與世界接軌

303班欣容老師邀請班上家長介紹菲律賓的特產、服飾與動植物，婉蘭老師也特別到現場協助，以英語翻譯，搭起家長與孩子們的橋樑。當天媽媽準備多樣圖文並茂的圖卡及簡單的菲律賓語介紹國家特色，與班上孩子一同分享。看著孩子此起彼落的歡笑聲，熱烈舉手發表的神情及使用英文回答的認真態度，溫馨和諧的氣氛縈繞在大家心中，播撒接納與尊重多元文化的種子。



熱心教育捐資芳名錄

- ♥ 務傑有限公司捐贈白米180公斤和食用油45公斤
- ♥ 退休老師張美珠老師捐款至教育儲蓄專戶750元
- ♥ 銳陽雷射科技有限公司捐款至教育儲蓄專戶20000元

信義國小教育儲蓄戶捐款帳戶

教儲戶戶名：桃園市中壢區信義國民小學教育儲蓄戶
銀行代碼：004
教儲戶帳號：041038095132